



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 10. 2018
COM(2018) 719 final

2018/0371 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014, pokiaľ ide o opätovné viazanie zostávajúcich súm viazaných na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 alebo ich pridelenie na iné opatrenia v rámci národných programov

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Na podporu vykonávania rozhodnutí Rady o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka¹ a rozhodnutia Rady o legálnom prijatí z Turecka² sa vyčlenili finančné prostriedky na národné programy členských štátov vykonávané v rámci Fondu pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF). Dve uvedené rozhodnutia Rady umožnili³ účinné premiestnenie 34 705 žiadateľov, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu, z Grécka a Talianska a legálne prijatie 5 345 osôb, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu, z Turecka. Časový rámec a uplatniteľnosť týchto rozhodnutí sú v súčasnosti ukončené.

Zo sumy 843 miliónov EUR viazanej v roku 2016 na národné programy členských štátov v rámci AMIF je stále k dispozícii približne 567 miliónov EUR. Podľa pravidla zrušenia viazanosti vymedzeného v nariadení, ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Fonde pre azyl, migráciu a integráciu⁴, by sa mali platby v súvislosti s týmito záväzkami vykonať do konca roka 2018, pričom po ich vykonaní už nebudú mať členské štáty k dispozícii finančné prostriedky v rámci svojich národných programov Fondu pre azyl, migráciu a integráciu.

Na základe diskusií s Európskym parlamentom a Radou, ku ktorým došlo v priebehu roka 2018, Komisia navrhuje technické zmeny článku 18 nariadenia (EÚ) č. 516/2014⁵ s cieľom umožniť členským štátom využiť zostávajúce viazané finančné prostriedky na riešenie priorít Únie v oblasti migrácie vrátane vykonávania premiestnenia po ukončení uplatňovania rozhodnutí Rady. Návrhom by sa tiež rozšírila cieľová skupina oprávnená na premiestnenie v rámci súčasného AMIF – konkrétne osoby s postavením medzinárodnej ochrany – s cieľom zahrnúť aj presun žiadateľov o medzinárodnú ochranu (ako to bolo v prípade uvedených rozhodnutí Rady).

Vďaka tejto zmene budú môcť členské štáty naďalej preukazovať solidaritu pri vykonávaní rozhodnutí o presune v praxi. Tento návrh by okrem toho umožnil členským štátom využiť tieto finančné prostriedky aj na iné činnosti než premiestnenie a presídlenie, vymedzené v nariadení o Fonde pre azyl, migráciu a integráciu, pokiaľ je to riadne odôvodnené v národných programoch, ktoré bude potrebné na tento účel revidovať⁶. Preskúmanie Fondu pre azyl, migráciu a integráciu v polovici trvania potvrdilo, že členské štáty sú konfrontované s rôznorodými a významnými potrebami v oblasti azylu, integrácie a návratu.

¹ Rozhodnutia Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1754, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2015/1601

³ Rozhodnutia Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601

⁴ Článok 50 nariadenia (EÚ) č. 514/2014.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a rušia rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, s. 168).

⁶ Ďalšími relevantnými opatreniami by mohli byť kľúčové priority Únie v oblasti migrácie a azylu, ako je napríklad posilnenie azylových systémov členských štátov, zintenzívnenie integračného úsilia, zvýšenie počtu návratov, zvýšené úsilie o to, aby legálne možnosti príchodu na územie Únie nahradili nebezpečné a neoprávnené spôsoby migrácie, ako aj posilnenie spolupráce s tretími krajinami v týchto oblastiach.

Návrh umožňuje členským štátom opätovne viazať alebo presunúť sumy v rámci národných programov prostredníctvom revízie národného programu. Návrhom sa takisto predlžuje lehota na zrušenie viazanosti zostávajúcich súm viazaných na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 maximálne o šesť mesiacov, aby sa zabezpečilo, že členské štáty budú mať dostatok času na revíziu svojich národných programov zameranú na vykonanie zmien týkajúcich sa možného opätovného viazania alebo presunu finančných prostriedkov. Na tento účel sa navrhuje stanoviť výnimku z článku 50 nariadenia (EÚ) č. 514/2014⁷. Návrh tiež obsahuje ustanovenie o predĺžení lehoty na použitie príslušných finančných prostriedkov o ďalšie dva roky po schválení revízie národných programov Komisiou, ktorého cieľom je zabezpečiť, aby mali členské štáty dostatok času na vykonanie opatrení, v súvislosti s ktorými sa opätovne zaviazajú alebo presunú finančné prostriedky.

Na to, aby sumy viazané na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 ostali k dispozícii v národných programoch členských štátov na podporu premiestnenia a iných priorít Únie v oblasti migrácie a azylu, ako aj s cieľom zabrániť zrušeniu ich viazanosti je nevyhnutné, aby sa navrhované technické zmeny článku 18 nariadenia (EÚ) č. 516/2014 prijali a nadobudli účinnosť do konca roka 2018.

- **Súlady s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh je v súlade s politickými prioritami Únie v oblasti migrácie a azylu, keďže umožňuje členským štátom naďalej využívať prostredníctvom svojich národných programov zostávajúce sumy viazané na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 na priority Únie v oblasti migrácie a azylu.

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

Navrhovaná technická zmena je v súlade s ostatnými návrhmi a iniciatívami, ktoré prijala Európska komisia. Fond pre azyl, migráciu a integráciu je dôležitým nástrojom, ktorý dopĺňa opatrenia EÚ v oblasti hraníc a bezpečnosti, najmä poskytovaním finančnej podpory na zriadenie a prevádzku hotspotov. Koordinovaná podpora z Fondu pre azyl, migráciu a integráciu a Fondu pre vnútornú bezpečnosť sa predovšetkým ukázala ako nevyhnutná na zabezpečenie bezproblémového riešenia prípadov v hotspotoch vrátane ich postúpenia na vybavenie na základe príslušných postupov. Súbežne a v koordinácii s Európskym sociálnym fondom tento fond tiež podporil integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín a doplnil využívanie externých finančných nástrojov EÚ na vykonávanie politik EÚ v oblasti vonkajšej migrácie. Navrhovaná zmena Fondu pre azyl, migráciu a integráciu umožní ďalšiu podporu opatrení v týchto oblastiach.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Týmto návrhom sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 516/2014, pričom návrh vychádza z článku 78 ods. 2 a článku 79 ods. 2 a 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ktoré oprávňujú Úniu prijímať opatrenia v oblasti azylu, prisťahovalectva, riadenia migračných tokov, spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnené

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 514/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Fonde pre azyl, migráciu a integráciu a o nástroji pre finančnú podporu v oblasti policajnej spolupráce, predchádzania trestnej činnosti, boja proti trestnej činnosti a krízového riadenia (Ú. v. EÚ L 150, s. 112).

zdržiavajú v členských štátoch, a boja proti nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi, a to aj prostredníctvom spolupráce s tretími krajinami.

Uvedené články predstavujú zlučiteľné právne základy z hľadiska postavenia Spojeného kráľovstva, Írska a Dánska, pokiaľ ide o oblasti, na ktoré sa vzťahujú, čím zabezpečujú zlučiteľné pravidlá hlasovania v Rade. Na každý z nich sa uplatňuje riadny legislatívny postup.

- **Subsidiarita**

Tento návrh je v súlade so zásadou subsidiarity. Skutočnosť, že sa členským štátom umožní naďalej využívať zostávajúce sumy viazané na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 na premiestnenie, ako aj na iné opatrenia v rámci ich národných programov za riadne odôvodnených okolností, zaisťujú dosiahnutie vyššej pridanej hodnoty na úrovni Únie než samostatným konaním členských štátov.

- **Proporcionalita**

Návrh sa obmedzuje na potrebné technické úpravy.

- **Výber nástroja**

Navrhovaný nástroj: zmena platného nariadenia.

Vzhľadom na právny rámec je potrebné navrhnúť zmeny nariadenia (EÚ) č. 516/2014 a stanoviť výnimku z nariadenia (EÚ) č. 514/2014.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Uskutočnili sa neformálne konzultácie s príslušným výborom Európskeho parlamentu a príslušnou pracovnou skupinou Rady. Účastníci sa zhodli na potrebe technických úprav stanovených v tomto návrhu.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Cieľom navrhovanej technickej zmeny je zabezpečiť, aby sumy viazané v roku 2016 na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 ostali dostupné v národných programoch členských štátov na účel financovania premiestnenia a iných opatrení v oblasti migrácie a azylu, ak je to riadne odôvodnené v rámci revízie národného programu. Na vykonanie navrhovaných zmien nariadenia (EÚ) č. 516/2014 preto nie je potrebné vyčleniť žiadne dodatočné finančné prostriedky z rozpočtu Únie.

5. INÉ PRVKY

- **Plány vykonávania a spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Tento návrh nemá žiadny dosah na existujúci spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ v súvislosti s nariadením o Fonde pre azyl, migráciu a integráciu, ktorý sa bude naďalej uplatňovať.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Prvým cieľom návrhu je umožniť využívanie zostávajúcich súm, ktoré boli v rámci Fondu pre azyl, migráciu a integráciu viazané na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601, na presadzovanie priorit EÚ v oblasti migrácie a azylu vrátane premiestnenia. To by bolo možné v rámci predĺženej lehoty dvoch rokov po vykonaní revízie národných programov Komisiou, pričom by sa umožnilo použitie týchto finančných prostriedkov na iné účely, než je premiestnenie, prostredníctvom revízií národných programov členských štátov. Zároveň by sa rozšíril rozsah pôsobnosti cieľovej skupiny osôb oprávnených na premiestnenie a členským štátom by sa poskytla väčšia flexibilita pri vykonávaní opatrení zameraných na solidaritu.

Návrhom sa preto mení článok 18 nariadenia (EÚ) č. 516/2014 vložení slova „každého žiadateľa o medzinárodnú ochranu alebo“ pred výraz „každú osobu s postavením medzinárodnej ochrany“.

Po druhé, zmena článku 18 nariadenia (EÚ) č. 516/2014 uvedená v návrhu umožní opätovne viazať sumy určené na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 na premiestnenie alebo ich presunúť na iné opatrenia vymedzené v nariadení o azyle, migrácii a integrácii na základe potrieb členských štátov. To by malo byť riadne odôvodnené v revízii národného programu, ktorú má schváliť Komisia. Takéto presuny alebo opätovné viazania by sa mali vzhľadom na zásadu riadneho finančného hospodárenia a pravidlo zrušenia viazanosti stanovené v článku 50 nariadenia (EÚ) č. 514/2014 zrealizovať iba raz.

Po tretie, návrhom sa do článku 18 nariadenia (EÚ) č. 516/2014 vkladá ustanovenie, ktorým sa reviduje pravidlo zrušenia viazanosti stanovené v článku 50 nariadenia (EÚ) č. 514/2014, čo umožňuje použiť zostávajúce sumy viazané na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 počas ďalších dvoch rokov. Na tento účel sa v navrhovanom ustanovení uvádza, že príslušné sumy sa budú považovať za viazané v roku revízie národného programu, ktorou sa schvaľuje opätovné viazanie týchto súm alebo ich presun na iné opatrenia v rámci národného programu.

Napokon sa návrhom predlžuje lehota na automatické zrušenie viazanosti súm o šesť mesiacov. Toto ustanovenie sa odchyľuje od prvého odseku článku 50 nariadenia (EÚ) č. 514/2014 a je potrebné na to, aby členské štáty a Komisia dokončili postup revízie národných programov, ako sa uvádza v článku 14 nariadenia (EÚ) č. 514/2014.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014, pokiaľ ide o opätovné viazanie zostávajúcich súm viazaných na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 alebo ich pridelenie na iné opatrenia v rámci národných programov

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 78 ods. 2 a článok 79 ods. 2 a 4,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Cieľom tohto nariadenia je umožniť opätovné viazanie zostávajúcich súm viazaných na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014⁸ alebo ich pridelenie na iné opatrenia v rámci národných programov v súlade s prioritami Únie a potrebami členských štátov v oblasti migrácie a azylu.
- (2) Komisia viazala finančné prostriedky v prospech národných programov členských štátov v rámci Fondu pre azyl, migráciu a integráciu na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523⁹ a (EÚ) 2015/1601¹⁰. Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1601 bolo zmenené rozhodnutím Rady (EÚ) 2016/1754¹¹. Tieto rozhodnutia sa teraz prestali uplatňovať.
- (3) Časť finančných prostriedkov pridelených na základe rozhodnutí (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 v roku 2016 ostáva k dispozícii v rámci národných programov členských štátov.
- (4) Členské štáty by mali mať možnosť využiť uvedené sumy na pokračovanie vo vykonávaní premiestnenia prostredníctvom ich opätovného viazania na tie isté opatrenia v rámci národných programov. Okrem toho by malo byť možné, pod

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a rušia rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168).

⁹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1523 zo 14. septembra 2015 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka (Ú. v. EÚ L 239, 15.9.2015, s. 146).

¹⁰ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1601 z 22. septembra 2015 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka (Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 80).

¹¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1754 z 29. septembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2015/1601 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka (Ú. v. EÚ L 268, 1.10.2016, s. 82).

podmienkou riadneho odôvodnenia v revízii národných programov členských štátov, použiť tieto finančné prostriedky aj na riešenie iných výziev v oblasti migrácie a azylu v súlade s nariadením o Fonde pre azyl, migráciu a integráciu. Potreby členských štátov v týchto oblastiach sú naďalej značné. Opätovné viazanie uvedených súm na rovnaké opatrenia alebo ich presun na iné opatrenia v rámci národných programov by mali byť možné iba raz a so súhlasom Komisie.

- (5) Cieľová skupina oprávnená na premiestnenie by sa mala rozšíriť s cieľom poskytnúť členským štátom väčšiu flexibilitu pri vykonávaní premiestnení.
- (6) Členské štáty a Komisia by mali mať dostatok času na revíziu národných programov, aby sa prispôbili príslušným zmenám, ktoré sa majú zaviesť týmto pozmeňujúcim nariadením. Preto by sa na zostávajúce sumy viazané na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 mala uplatniť výnimka z článku 50 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 514/2014¹², ktorou sa lehota na zrušenie viazanosti predĺži o šesť mesiacov s cieľom dokončiť postup revízie národných programov, ako sa uvádza v článku 14 nariadenia (EÚ) č. 514/2014.
- (7) Členské štáty by mali mať tiež dostatok času na použitie opätovne viazaných súm na tie isté opatrenia alebo presunutie súm na iné opatrenia pred zrušením ich viazanosti. Preto ak Komisia schváli takéto opätovné viazanie alebo presuny súm v rámci národného programu, príslušné sumy by sa mali považovať za viazané v roku revízie národného programu, ktorou sa schvaľuje príslušné opätovné viazanie alebo presun.
- (8) Toto pozmeňujúce nariadenie nemá vplyv na financovanie podľa článku 17 nariadenia (EÚ) č. 516/2014.
- (9) [V súlade s článkom 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, tieto členské štáty oznámili želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.]

ALEBO

- (10) [V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa tieto členské štáty nezúčastňujú na prijatí tohto nariadenia a nie sú ním viazané ani nepodliehajú jeho uplatňovaniu.]

ALEBO

- (10) [V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.]
- (10a) V súlade s článkom 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Írsko (listom z ...) oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.]

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 514/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Fonde pre azyl, migráciu a integráciu a o nástroji pre finančnú podporu v oblasti policajnej spolupráce, predchádzania trestnej činnosti, boja proti trestnej činnosti a krízového riadenia (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 112).

ALEBO

- (10) [V súlade s článkom 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Spojené kráľovstvo (listom z ...) oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.
- (10a) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.]
- (11) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, ktorý je pripojený k ZEÚ a ZFEÚ, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (12) Vzhľadom na potrebu vyhnúť sa zrušeniu viazanosti zostávajúcich finančných prostriedkov viazaných na podporu vykonávania rozhodnutí Rady (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 by malo toto nariadenie nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku.
- (13) Nariadenie (EÚ) č. 516/2014 by sa preto malo zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny článku 18 nariadenia (EÚ) č. 516/2014

Článok 18 sa mení takto:

„Článok 18

1. V odseku 1 sa slová „každú osobu s postavením medzinárodnej ochrany“ nahrádzajú slovami „každého žiadateľa o medzinárodnú ochranu alebo každú osobu s postavením medzinárodnej ochrany“;
2. Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Dodatočné sumy uvedené v odseku 1 tohto článku sa členským štátom prvýkrát pridelia na základe individuálnych rozhodnutí o financovaní, ktorými sa schvaľuje ich národný program v súlade s postupom stanoveným v článku 14 nariadenia (EÚ) č. 514/2014, a neskôr na základe rozhodnutia o financovaní, ktoré tvorí prílohu rozhodnutia, ktorým sa schvaľuje ich národný program. Opätovné viazanie týchto súm na tie isté opatrenia v rámci národného programu alebo ich presun na iné opatrenia v rámci národného programu možno zrealizovať za predpokladu, že je to riadne odôvodnené v revízii príslušného národného programu. Sumu možno opätovne viazať alebo presunúť len raz. Komisia schváli opätovné viazanie alebo presun prostredníctvom revízie národného programu.“;
3. Vkladajú sa tieto odseky:

- „3a. Ak sú sumy vyplývajúce z dočasných opatrení stanovených v rozhodnutiach (EÚ) 2015/1523 a (EÚ) 2015/1601 opätovne viazané na tie isté opatrenia v rámci národného programu alebo presunuté na iné opatrenia v rámci národného programu v súlade s odsekom 3, na účely článku 50 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 514/2014 sa príslušné sumy považujú za viazané v roku revízie národného programu, ktorou sa schvaľuje dotknuté opätovné viazanie alebo presun.
- 3b. Odchylne od článku 50 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 514/2014 sa lehota na zrušenie viazanosti súm uvedených v odseku 3a predlžuje o šesť mesiacov.“;
4. V odseku 4 sa slová „osôb s postavením medzinárodnej ochrany“ nahrádzajú slovami „žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s postavením medzinárodnej ochrany“.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*